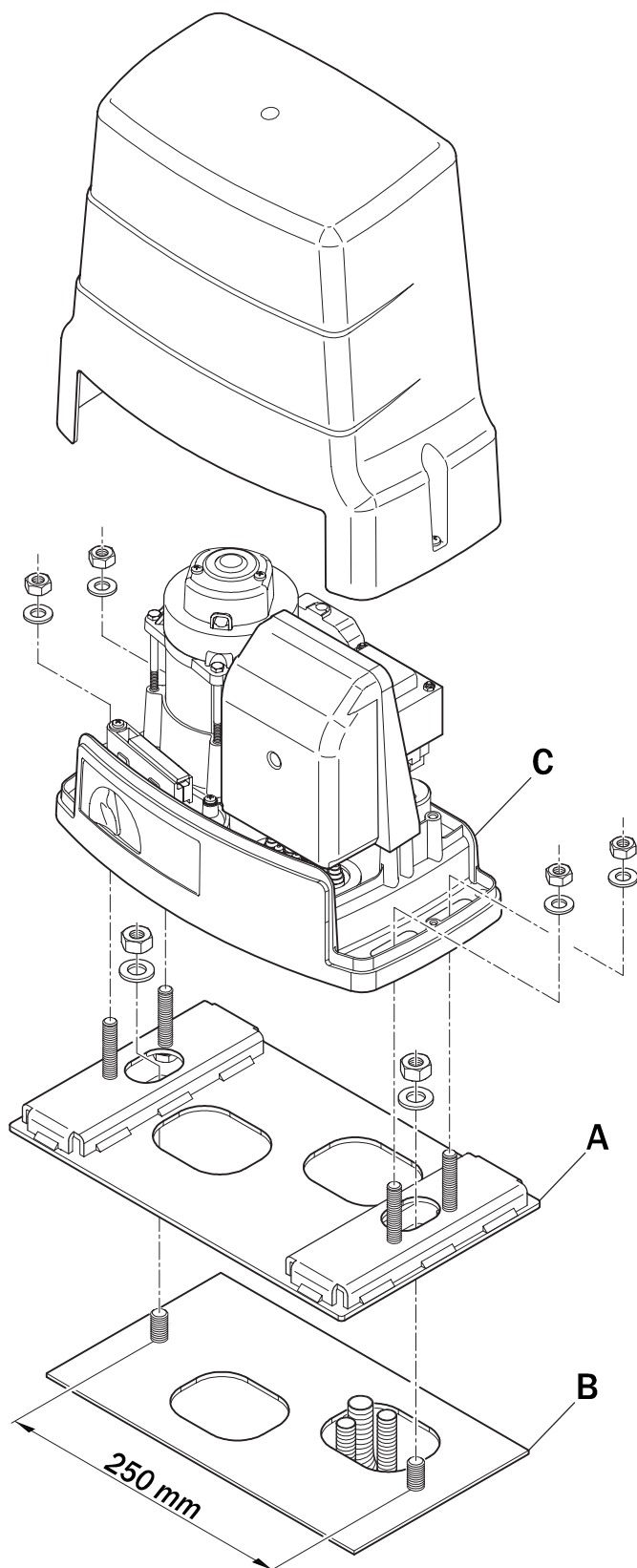




I Piastra di adattamento per automazioni scorrevoli **SERIE H30**, adatto per sostituzioni di impianti esistenti, aventi interasse di fissaggio **250 mm** (B).

- 1) Disinstallare il motoriduttore presente.
- 2) Posizionare la piastra **KT214/SC** (A) sopra alla piastra esistente (B).
- 3) Fissare e regolare correttamente il motoriduttore serie H30 (C) in base alla posizione della cremagliera fissata al cancello.

GB Adapter plate for automation of sliding gates, **SERIES H30**, arranged for replacements of existing automations, with fixing distance of **250 mm** (B).

- 1) Uninstall the existing sliding gate operator.
- 2) Place the plate **KT214/SC** (A) above the existing plate (B).
- 3) Fix and adjust correctly the operator Series H30 (C) according to the position of the rack fixed to the gate.

D Adapterplatte zum Austausch von bestehenden Schiebetorantrieben mit Befestigungsabstand **250mm** (B) durch Roger Schiebetorantriebe **Serie H30**.

- 1) Demontieren Sie den alten Schiebetorantrieb von seiner Grundplatte.
- 2) Montieren Sie die Adapterplatte **KT214/SC** (A) auf die bestehende Grundplatte (B).
- 3) Justieren und fixieren Sie den Schiebetorantrieb Serie H30 (C) entsprechend der Position der Zahnstange. Beachten Sie das erforderliche Spiel (2mm) zwischen Ritzel und Zahnstange.

F Plaque d'adaptation pour automatismes coulissants, **SÉRIE H30**, pour le remplacement d'automatismes existants, avec distance de fixation **250 mm**. (B)

- 1) Désinstaller le motoréducteur présent.
- 2) Placer la plaque **KT214/SC** (A) sur la plaque existante (B).
- 3) Fixer et régler correctement le motoréducteur de la série H30 (C) en fonction de la position de la crémaillère fixée sur le portail.

E Placa de adaptación para motores correderas, **SERIE H30**, preparada para los reemplazos de los sistemas automatizados existentes, con ejes de fijación **250 mm** (B).

- 1) Desinstalar el motorreductor existente.
- 2) Colocar la placa **KT214/SC** (A) por encima de la placa existente (B).
- 3) Fijar y ajustar correctamente el motor Serie H30 (C) con referencia a la ubicación de la cremallera fijada a la puerta.

PL Płyta adaptacyjna do wymiany istniejącego automatu z płytą (B) o rozstawie śrub **250 mm** na automat **SERIE H30**.

- 1) Zdemontować obecny automat.
- 2) Umieścić płytę **KT214/SC** (A) na płycie istniejącej (B).
- 3) Zamocować i prawidłowo wyregulować automat H30 (C) w zależności od wysokości zamocowanej do bramy listwy zębatej.

ROGER[®]
TECHNOLOGY
automazioni evolute

ROGER TECHNOLOGY s.n.c. di FLORIAN DINO & C.
Via Tiepolo, 34 - 31021 Bonisolo di Mogliano Veneto (TV) Italy
Tel. +39.041.5970829 - Fax +39.041.4574034
e-mail: info@rogertechnology.com - www.rogertechnology.com
Codice Fiscale e Partita IVA 04242090266- R.E.A. TV 334279

